

January 24th, 2021 - 3rd Sunday in Ordinary Time
We pray for... **Annunci**

Saturday January 23rd

8:30am Manuel and Julia Pires Rei

5:00pm Salvatore Valente; Emma and Michele Lazizzera; Quinto and Solidea Baldini; Humberto Meave Pena; Zenaida Mora de Ayala

5:30 (Surrey)

Sunday January 24th

8:30am

10:00am Roger Chiarello; Giuseppe e Rosina Amoroso

11:30am

1:00pm Zenaida Mora de Ayala

6:30pm (Coquitlam) P.O.P

7:00pm

Monday January 25th

8:00am

6:30am Special Intentions; Zenaida Mora de Ayala

Tuesday January 26th

8:00am

6:30pm Zenaida Mora de Ayala

Wednesday January 27th

8:00am Alfonso e Agnese Crescenzo

6:30pm Salvatore Tomassoli; Zenaida Mora de Ayala

Thursday January 28th

8:00am Antonio Bitonti; Maria Bitonti

6:30pm Zenaida Mora de Ayala

Friday January 29th

8:00am

6:30pm Zenaida Mora de Ayala

Saturday January 30th

8:30am Julia and Manuel Pires Rei; Francesca Magliocco

5:00pm Estrella L. Valdez; Ubaldo Di Giacomo; Costanza and Ferdinando Morellato

5:30 (Surrey)

Sunday, January 31st

8:30am In Honour of Our Lady of Perpetual Help

10:00am Angelina Bicego

11:30am

1:00pm

6:30pm (Coquitlam)

7:00pm

Programma della confessione durante la pandemia:

Sabato dalle 15:00 alle 16:30. Dal lunedì al venerdì dalle 8:00 alle 8:30 e dalle 17:00 alle 17:30. Su appuntamento dal lunedì al venerdì tramite l'ufficio parrocchiale.

Restrizioni prorogate a Febbraio 2021

Sono sicuro che avete sentito tutti che le attuali restrizioni sono state estese al 5 febbraio. Non siamo autorizzati a celebrare la messa con una congregazione, ma continueremo a trasmettere la messa in streaming dal lunedì al venerdì alle 18:30 (lunedì, mercoledì e giovedì in inglese; martedì e venerdì in spagnolo) e sabato alle 5:00 pm in inglese, domenica alle 11:30 in inglese e alle 13:00 in spagnolo. Per circa 45 minuti dopo le messe del fine settimana distribuiremo la comunione nel parcheggio. Guidate semplicemente fino a chi distribuisce, ricevete la comunione in mano e consumate prima di allontanarvi. Chi non ha la macchina può avvicinarsi a chi distribuisce la comunione. Le confessioni continueranno il sabato dalle 15:00 alle 16:30 o su appuntamento. Si può venire in chiesa per la preghiera privata dalle 8:00 alle 9:00 e dalle 16:30 alle 17:30. Altre volte, fermati all'ufficio parrocchiale dalle 9:00 alle 12:00 e dalle 13:00 alle 17:00 e la nostra segretaria Deborah ti farà entrare in chiesa. Battesimi, matrimoni e funerali sono ancora limitati a dieci persone. Preghiamo che queste restrizioni possano essere eliminate presto.

Le Messe

Le messe continueranno ad essere trasmesse in streaming dal vivo sabato alle 17:00 in inglese e domenica alle 11:30 in inglese e alle 13:00 in spagnolo. Chi partecipa alle messe in diretta streaming potrà poi recarsi in chiesa dove sarà allestita una stazione per la distribuzione della Santa Comunione. Anche in questo caso i parrocchiani devono rimanere nelle loro auto, ricevere la comunione nella mano e consumare prima di allontanarsi. La distribuzione in questo modo inizierà il 26 e il 27 dicembre e continuerà fino a quando non ci sarà permesso di celebrare la messa con una congregazione o fino a nuovo avviso. Distribuzione si fa soltanto un'ora dopo la fine della messa in diretta streaming.

Il 31 gennaio

P. Paul Goo, promotore vocazionale dell'Arcidiocesi di Vancouver, celebrerà la messa in diretta streaming delle 11:30 qui a Nostra Signora dei Dolori. Il tema della sua omelia sarà le vocazioni al servizio della Chiesa. Preghiamo affinché la nostra comunità possa continuare a sostenere coloro che sono chiamati a prestare servizio alla Chiesa come sacerdoti, diaconi e religiosi, nonché tutti coloro che sono chiamati a dare testimonianza del Vangelo in qualunque vita siano stati chiamati a vivere.

Sunday Jan 17, 2021

Collection ; \$2290

January 24th, 2021 - 3rd Sunday in Ordinary Time

Announcements

Anuncios

Confession Schedule during the pandemic:

Saturdays from 3:00 pm to 4:30 pm. Monday to Friday from 8:00 am to 8:30 am and 5:00 pm to 5:30 pm. By appointment Monday to Friday through the parish office.

Restrictions Extended to February, 2021

I am sure that you have all heard that the present restrictions have been extended to February 5th. We are not allowed to celebrate mass with a congregation but we will continue to live stream mass Monday to Friday at 6:30 pm (Monday, Wednesday and Thursday in English; Tuesday and Friday in Spanish) as well as on Saturday at 5:00 pm in English, Sunday at 11:30 am in English and 1:00 pm in Spanish. For about 45 minutes after the weekend masses we will distribute communion in the parking lot. Simply drive up to the one distributing, receive communion in your hand and consume before pulling away. Those who do not have a car can walk up to the one distributing communion. Confessions will continue on Saturdays from 3:00 pm to 4:30 pm or by appointment. One can come to the church for private prayer from 8:00 am to 9:00 am and 4:30 pm to 5:30 pm. At other times, stop by the parish office from 9:00 am to 12:00 noon and 1:00 pm to 5:00 pm and our secretary Deborah will let you into the church. Baptisms, weddings and funerals are still limited to ten people. Let us pray that these restrictions can be lifted soon.

Masses

Masses will continue to be live streamed on Saturday at 5:00 pm in English and Sunday at 11:30 am in English and 1:00 pm in Spanish. Those who participate in the live streaming masses can then drive to the church where a station will be set up for the distribution of Holy Communion. Again parishioners must remain in their cars, receive communion in the hand and consume before they pull away. Distribution in this fashion will begin December 26 and 27, and continue as long as we are not allowed to have mass with a congregation or until further notice. Communion will be distributed only hour after the end of livestream mass.

On January 31

Fr. Paul Goo, the vocation promoter for the Archdiocese of Vancouver, will be celebrating the 11:30 am live stream mass here at Our Lady of Sorrows. The theme of his homily will be vocations to the Church. Let us pray that our community may continue to support those who are called to give service to the Church as priests, deacons and religious as well as all who are called to give witness to the gospel in whatever life they have been called to live

Calendario de confesiones durante la pandemia:

Sábados de 3:00 pm a 4:30 pm. Lunes a Viernes de 8:00 am a 8:30 am y de 5:00 pm a 5:30 pm. Con cita previa de lunes a viernes a través de la oficina parroquial.

Restricciones extendidas a Febrero de 2021

Estoy seguro de que todos habéis oído que las restricciones actuales se han ampliado hasta el 5 de febrero. No se nos permite celebrar misa con una congregación, pero continuaremos transmitiendo la misa en vivo de lunes a viernes a las 6:30 p.m. (lunes, miércoles y jueves en inglés; martes y viernes en español) así como el sábado a las 5:00 pm en inglés, domingo a las 11:30 am en inglés y 1:00 pm en español. Durante unos 45 minutos después de las misas de fin de semana distribuiremos la comunión en el estacionamiento. Simplemente conduzca hasta el que distribuye, reciba la comunión en la mano y consuma antes de alejarse. Los que no tienen coche pueden caminar hasta el que distribuye la comunión. Las confesiones continuarán los sábados de 3:00 pm a 4:30 pm o con cita previa. Uno puede venir a la iglesia para la oración privada de 8:00 am a 9:00 am y de 4:30 pm a 5:30 pm. En otras ocasiones, pase por la oficina parroquial de 9:00 am a 12:00 del mediodía y de 1:00 pm a 5:00 pm y nuestra secretaria Deborah le dejará entrar a la iglesia. Los bautismos, bodas y funerales todavía están limitados a diez personas. Oremos para que estas restricciones se puedan levantar pronto.

Las misas

Las misas continuarán transmitiéndose en vivo el sábado a las 5:00 pm en inglés y los domingos a las 11:30 am en inglés y a la 1:00 pm en español. Aquellos que participan en las misas de transmisión en vivo pueden conducir hasta la iglesia donde se instalará una estación para la distribución de la Sagrada Comunión. Nuevamente los feligreses deben permanecer en sus autos, recibir la comunión en la mano y consumir antes de partir. La distribución de esta manera comenzará el 26 y 27 de diciembre, y continuará mientras no se nos permita tener misa con una congregación o hasta nuevo aviso. La comunión se distribuye durante una hora después de la transmisión de la misa.

El 31 de enero

el P. Paul Goo, el promotor de vocaciones de la Arquidiócesis de Vancouver, celebrará la misa de transmisión en vivo a las 11:30 am aquí en Our Lady of Sorrows. El tema de su homilía será las vocaciones al servicio de la Iglesia. Oremos para que nuestra comunidad pueda continuar apoyando a aquellos que están llamados a dar servicio a la Iglesia como sacerdotes, diáconos y religiosos, así como a todos los que están llamados a dar testimonio del evangelio en cualquier vida que hayan sido llamados a vivir.